

Carol Sansour is an agitator, social-provoker, and campaigner who has an interest in post-national, post-gender, and post-religion identities. A proud mother and partner, she works and resides in Abu Dhabi. She can be reached at sansourcarol@ qmail.com.

If the free-verse tradition represented by Mahmoud Darwish created a *national* poetry of Palestine – which remains an abstracted, ideational country, indistinguishable from the Palestinian cause – in stark and provocative contrast, Carol Sansour writes poetry that literally asserts: Palestine is not a cause.

In the acclaimed sequence of image-intense texts presented in *In the Time of the Apricots*, Carol Sansour makes no distinction between verse and prose or literary and vernacular registers of the language. She uses what is at her disposal, including Darwish's legacy, to present the picture of a self, a human being, a woman who happens to be Palestinian. And in the process, she conflates two distinct concepts – the nation and the homeland – underlines the conflict between them (which her free-verse style glosses over), and thus evokes a gritty and credible place where people live unhindered by ideology or angst.

"It may be that the idea of Arab nationalism precisely is the idea of the state of Israel..."

Sansour's Palestine is a place of nature and of intimacies, small things performing on small stages: the household, the church, "the swing on our high

balcony"... Hers is a post-national discourse of belonging by necessity that, in its aesthetics of truth, speaks as eloquently to the human condition as the best free verse. Here, for real, is writing about love and flowers. Based on a review by Youssef Rakha

In the Time of the Apricots (extracts)

(1) Wav in Traffic lights **Posters** Separation wall Jacir Palace **Amal Butchery** Azza Camp Bread United Nations Relief and Works Agency rubbish New street **Building** stones Pebbles Sand Bulldozer Graffiti Cars cars cars Restaurants restaurants Monastery monks Nativity guards Tourist police Violence Security Presidential palace Bank Sun Lemon Home

(6)
In the beginning were the apricots
The first home
Earth sizzling
Beetle crackles
In the time of the apricots
Early summer's stories
of Platonic love

The alleyway: tired dogs and annoving neighbours In the time of the apricots The mornings green, yellow and honey hued The itinerant ice cream vendor calling out in the afternoon The smell of burning sugar Children playing in the dust while my mother makes coffee and milk and tea My mother Always my mother The greatest infidelities and the harshest losses and the longest exile In the time of the apricots

46

(12)

It may be that the idea of Arab nationalism precisely is the idea of the state of Israel

Artifice and project

It may be that the breakdowns we are witnessing are an occasion to reformulate who we are and what we are here to defend

But to be using those breakdowns to settle vengeful, tribal, nationalist scores It may be that this is justification enough for all that is happening and will happen to us in the Arab world You could gauge the magnitude of the topic from the size of the hillocks of pumpkin seed shells on the kitchen table and the rate of the shelling

The job: an ounce
The family: two ounces
Love: a kilo + chocolate bars
We would play "My Princess"
And I'd take your picture

(17)

We are all aware of the possibilities
His girlfriends consecrate their chests

Young men complaining of love
Satiety
Vomit
Redness in the eye
A pain that strikes the leg
Backside muscle convulsion
Tongue knot
Calling an emergency room that is
asleep
A slutty virgin
A flower on abandoned land

Faeces in artesian wells

(20)

I sold my soul to twenty merchants who traded it for a rocket locally manufactured I sold it in return for pictures of a school being bombed and mothers losing their minds I sold my soul and saw only repetitive copies of verses and sayings that the devil would be ashamed of chanting I sold it and I cursed all the applause and the wailing

TO PRINCIPLE OF THE PROPERTY O

(13)

As if since forever we'd play "My Princess" I make you up and dress you in flowers and beads then I take your picture We'd sit on the swing on our high balconv you holding the binoculars I drunk on the view We'd watch the roof of an imaginary lover named "His Arse is the Moon" Pick anemones and yellow roses You'd be barefoot and in the grass we'd hide secrets We'd go on talking until the cock, fed up of us, crowed and the sun rose from the Dead Sea Humidity moistened our blankets

and their thighs for life should he appear "My mother will be the most beautiful of refugees if we are forced to leave" he reminded them

The screens get smaller, the absurdity bigger

Down with the tyrant

(18)

An old hairdo

A mummy with garish nails

Verses in the same tone

Chairs that pay no attention to the size

of the sitter

Weather likely to rain heavily

Broken traffic lights

A funnel of cigarettes

A book bored of stopping at the same page

Tearing through a drum
Prostitute power
Religious bias
A search for a bedroom for a fille de joie

Bathing in a sea without waves
Drinking a cheap shot of whiskey on
the sixty-third floor
Smiling at a reception
Arguing with a fool

It's all prattle

(19)

Thus is the homeland at the dawn of every morning

The revolution will never start

while they were buying a rocket to aim at my chest once I proclaim that Palestine is not a cause

(21)

The mornings green, yellow and honey hued In the time of the apricots The smell of burning sugar Children playing in the dust while my mother makes coffee and milk and tea My mother In the time of the apricots Always my mother

Artwork by Majed Shala, courtesy of Filistin Ashabab.

48